

Vite Argentine

NOVIEMBRE 2023 - N° 111 - AÑO XXVIII

FUNDADO POR BRUNO COMISSO

PERIODICO DE LA COMUNIDAD FRIULANA DE ARGENTINA Y URUGUAY



FOGÓN FRIULANO DE RESISTENCIA-CHACO

ACTIVIDADES EL TANNO PICCO VIAJES Y "SOGGIORNOS"

FUNDADO POR BRUNO COMISSO.

EDITORES RESPONSABLES:

Lucía Migotti.

Mario Montiel.

IMAGEN DE PORTADA:

Archivo.

EDICIÓN:

Centro Friulano de Colonia Caroya.

COLABORAN EN ESTE NÚMERO:

Galliano R. De Agostini/Unione Friulana de Castelmonte/Familia Friulana La Plata/Raíces Tanas/Centro Friulano de Avellaneda/ Centro Friulano de Morteros/Sociedad Friulana de Buenos Aires/ Giovanni Chialchia/Centro Friulano de Santa Fe/ Centro Friulano de Mendoza/Fammè Furlan de Montevideo/Claudio Bravin/Familia Friulana Rosario/Fogolar Furlan Tandil.

IMPRESIÓN:

Establecimiento Gráfico Don Bosco.

Colonia Caroya.

PROPIEDAD INTELECTUAL:

En trámite.

El editor se reserva el derecho de editar y/o resumir cuando lo considere conveniente. El material periodístico es de absoluta responsabilidad de sus autores. Se autoriza la reproducción total o parcial citando la fuente.

Con il contributo della Regione Autonoma Friuli Venezia Giulia, Servizio corregionali all'estero e le lingue minoritarie.

ÍNDICE

1. Portada.
2. Índice.
3. Il Cjanton di Galliano.
5. Familia Friulana La Plata.
6. Fogolâr Furlan Tandil.
7. El Tanno Picco.
9. Centro Friulano de Avellaneda/ Familia Friulana de Rosario.
10. Centro Friulano Morteros.
11. Sociedad Friulana de Buenos Aires.
14. Centro Friulano de Avellaneda.
15. Unione Friulana de Castelmonte.
16. Centro Friulano de Santa Fe.
17. Centro Friulano de Mendoza..
18. Fogolar Furlan San Francisco.
21. Fammè Furlan de Montevideo.
22. Comunidad Friulana.



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA



LETURIS BIBLICHIS

E conte la liende che in chel piçul paîs di mont circondât di boscs, cuasi ducj i oms a jerin boscadôrs, si ju viodeve partî a buinore cul necessari par podê butâ ju l'arbul just, une volte rivâts tal puest, a parecjavin dut par fâlu, dovint valutâ tancj aspiets. Ognidun dai boscadôrs, une volte fat colâ l'arbul, lu marcave cuntun numar che lu faseve proprietari dal stes, podopo lu butave tal flum che lu menave ju a val.

Jo, che o fasevi chest mistîr cuntune finalitât personâl, impen ju intassavi. O jeri un apassionât letôr di storiis biblichis e o vevi une idee che mi remenave tal cjâf bielzà da agns, o varès costruît une grande barcje come chê dal diluvi universâl.

Di piçul in sù e daspò di zovin, no pierdevi la ocasion di lâ a scoltâ chei predicjadôrs che simpri dal alt di un pulpit e cun la autoritât che ur dave il lôr ministeri a creavin une velade atmosfere di sentiments misteriôs, esemplificant lis lôr filipichis cun grandîs acjadiments

O vevi la cjase tal bosc, femine e trê fruts. Cuant che o scomençai a lavorâ te grande barcje, ducj chei altris boscadôrs mi coionavin cjolintmi vie:

- Orpo, stâstu diventant mat? Âstu di puartâ a spas la tô bieles?-

Jo no ur fasevi câs, o levi indevant splanant breis a rote di cucl, intant che o disevi:

- Il fat al è sucedût, nomo? E dut chel che al è sucedût al tornarà a sucedi.-

Jo o passai la mê vite lavorant di e gnot tal progjet, a man a man che chest al cresceve, mi cresceve ancje la barbe, tant, che o rivai a someâ a chei patriarcjîs des mêis leturis.

Di spes o alçavi i voi al cîl, al jere un grumon di timp che no si nulave, fintremai che une zornade di biel soreli, di bot si fasè gnot fonde, lis saetis a scomençarin a zigzetâ come matis lassant daûr di lôr il ronronâ dai tons.

Jo o vevi a penis finît di meti l'ultin claut, che o sintei il zigâ disperât de mê femine:

- Noè, Noè, ven di corse a scoltâ, il boletin meteorologjic al fevele di grandis pluiis. —

Autôr: Galliano R. De Agostini.



LECTURAS BÍBLICAS

Cuenta la leyenda que en aquel pequeño pueblo de montaña circundado de bosques, casi todos los hombres eran leñadores, se los veía partir bien temprano con todo lo necesario para poder derribar el árbol justo, una vez llegados al lugar, preparaban todo para hacerlo, debiendo valorar muchos aspectos. Cada uno de los leñadores, una vez derribado el árbol, lo marcaba con un número que lo convertía en propietario del mismo, después lo tiraba al río que lo llevaba hacia el valle.

Yo, que hacía este trabajo con una finalidad personal, en cambio los amontonaba. Era un apasionado lector de historias bíblicas y tenía una idea que me daba vuelta en la cabeza desde hacía años, construiría una gran barca como la del diluvio universal.

De pequeño y después de joven, no perdía la ocasión de ir a escuchar a esos predicadores que siempre desde lo alto de un púlpito y con la autoridad que les daba su ministerio creaban una velada atmósfera de sentimientos misteriosos, ejemplificando sus filípicas con grandiosos sucesos.

Tenía la casa en el bosque, mujer y tres hijos. Cuando comencé a trabajar en la gran barca, todos los otros leñadores se burlaban de mí:

- Vaya, te estás volviendo loco? Vas a llevar a pasear a tu mujer?-

Yo no les hacía caso, seguía adelante cepillando tablas a montones, mientras les decía:

- El hecho sucedió, no? Y todo lo que sucedió volverá a suceder. -

Pasé mi vida trabajando día y noche en ese proyecto, a medida que este crecía, me crecía también la barba, tanto que llegué a parecerme a esos patriarcas de mis lecturas.

A menudo alzaba los ojos al cielo, hacía mucho tiempo que no se nublaba, hasta que un día de mucho sol, de repente se hizo noche profunda, los relámpagos comenzaron a zigzaguear como locos dejando por detrás el retumbar de los truenos.

Yo apenas había terminado de poner el último clavo, cuando sentí el grito desesperado de mi mujer:

- Noè, Noè , vení rápido a escuchar, el boletín meteorológico anuncia grandes lluvias. -

Traducción al español: Oscar B. Montoya.

FAMILIA FRIULANA DE LA PLATA

La Familia Friulana de La Plata realizó la Asamblea Anual Ordinaria para renovar la Comisión Directiva y elegir nuevo presidente en reemplazo de Joaquín Asuaje.



Respecto de las actividades desarrolladas en los últimos meses, compartimos que el 1 de octubre se llevó a cabo el evento “La Plata Celebra Italia”, organizado por la Federación de Asociaciones Italianas de Circunscripción Consular de La Plata (FAILAP) y la Municipalidad de La Plata.

En el que todas las entidades italianas participamos con stands gastronómicos y culturales, además de los distintos números artísticos que amenizaron la tarde con música y baile.



En nuestro caso, tuvimos la grata compañía de nuestros amigos de la Sociedad Friulana de Buenos Aires,

con quienes compartimos momentos muy agradables, ofreciendo frico, polpetas, crostui, tiramisú y libros de la cultura friulana. Por supuesto, no faltó el clásico juego de la mora.

En cuanto a las actividades vinculadas con la comunidad, por segunda vez, el Fogolar fue sede como Posta Itinerante de la campaña de vacunación de calendario completo, organizada por el Ministerio de Salud de la Provincia de Buenos Aires, en la que también se realizaron controles de salud a niños y adultos.

Manteniendo activa la Friulanidad, hemos recibido la visita de Roberto Cinelli, un friulano de Sant Vît dal Tîliment que está de visita en el país, con quien compartimos una muy agradable jornada en nuestro Fogolar, comiendo frico y polpetas, para luego hacer una visita a la catedral de la ciudad y otros lugares turísticos de La Plata.



Roberto nos ha contado sus vivencias en Argentina y nos obsequió recuerdos de su sant Vît.

Familia Friulana de La Plata.

FOGOLAR FURLAN DI TANDIL

El siguiente texto fue escrito por Adrián Picco, hijo de Benito Picco, emigrado friulano residente en Tandil, y uno de los fundadores, en el año 1983, del Fogolar Furlan di Tandil.

Las palabras volcadas en la siguiente nota fueron re-dactadas posteriormente al almuerzo 40º Aniversario de la institución friulana tandilense, en donde Benito, junto a otros emigrados friulanos, fueron homenajeados.

¿Cómo camina tu padre? ¿Cómo caminaba tu padre?
Toma unos segundos para recrear su andar...y conserva esa imagen.

Ahora recrea un salón, un gran salón, mesas largas, sillas sin nombre, platos vacíos que esperan su polenta y más tarde su tiramisú, también acompañan las copas vacías que esperan su vino tinto....

pero de todo esto será servido en poquita cantidad porque sus médicos les ha pedido que se cuiden, tienen muchos años.....también pueden guardar esta última expresión:

'...tienen muchos años', pueden jugar con ella, por ejemplo : tienen muchos años lejos de su Friul, de su

casa natal, de sus compinches que hacían rabiari al cura, lejos de los castaños, de sus primos, del monumento a los aviadores italianos y de aquel instante en el que todo esto, y más, se perdió en el horizonte del Mediterráneo, en fin ustedes sabrán jugar mejor.

Pueden ayudarse con Mario Benedetti cuando dice:

Pues sé que no vendrás.

Te espero cuando miremos al cielo de noche:
tu allá, yo aquí, añorando aquellos días...

Pero sigamos, al silencio inicial del salón le suceden tímidos murmullos a veces interrumpidos por exclamaciones de sorpresa.

¡Abrazos, miradas, manos que se alzan con un Ciao!, los comensales van llegando, las sillas comienzan a tener nombres, rápidamente el salón cobra vida, se respira alegría, sorpresa, sonrisas, pero también se filtra la nostalgia.

Todo el salón se encolumna tras esos canosos que irrumpen al unísono con:

Quel mazzolin di fiori,
che vien dalla montagna.
E bada ben che non si bagna



che lo voglio regalar...

Todos cantan, el salón completo canta y se divierte.



Pero ellos. Detengamos en ellos, los canosos, los agasajados; se miran, y no solo para acordar tiempos musicales y cubrir algún faltante de la letra en su memoria también se miran en la complicidad de que

solo ellos tuvieron en sus manos, quel mazzolin di Fiori, en su tierra.

Por eso ellos cantan distinto, porque conocieron el aroma de aquellas flores, el tacto de sus tallos, sus colores y el secreto sobre que ladera crecían las más vistosas.

Ellos cantan con sus historias a sus espaldas, quel mazzolin di fiori renace de sus gargantas junto a tantos otros recuerdos, algunos de ellos silenciados en todos sus 'muchos años', pero por eso ellos cantan distinto.

La reunión continúa, los bailes típicos, más canciones, los homenajes se suceden y uno a uno, estos friulanos de 'muchos años' van camino al escenario a recibir sus aplausos, sus vivas y mimos.

Mi papá es el que camina lento y seguro. ¿Encontraron el suyo?.

#HOMENAJES

EL TANO PICCO

BENITO ANTONIO PICCO

Nació el 30 de noviembre de 1936, en un pueblito de la comuna de Tarcento, Udine, Friuli. Se iba llamar Walter, pero era imposible en la Italia de 1936.

Sobre un estante conserva el aljibe hecho por su padre y un fogolar, artificio ubicado debajo de una campana, donde se hace fuego y se coloca una olla.

"Vivíamos de la polenta, castañas, papa, la brovade.

En mi casa había cocina a leña.

El fogolar era del contadino, se sientan todos alrededor: cuatri chiacchierono sul la nape'...

Los chicos comíamos castañas, a las brasas o hervidas."





Es reacio a recordar su infancia:

“dentro de las rosas hay espinas, pero para que contarlas...”

Por eso sólo cuenta que:

“Durante la Guerra, Hitler prometió a los cosacos una nación en el Friuli. Vienen y compartimos la vida con ellos, nos prestaban los caballos, tenían costumbres diferentes, religión, bailaban la katuska, para nosotros, los chicos, era diversión”.

Finalizada la Segunda Guerra, su hermano mayor viene a Argentina, entusiasmado por unos tíos, que estaban desde 1928.

Empezó la correspondencia:

“Mi hermano insistía, vengan. En 1950 tomamos el “Pablo Toscanelli” para venir a Argentina.

El barco era una torre de Babel, había griegos, yugoslavos, rumanos, italianos, portugueses, brasileños.

Mi padre nos compró en las Islas Canarias un racimo de bananas, para comer toda la travesía.

Llegamos el 25 de diciembre y viajamos a Villegas en tren.

Veíamos campo, campo, cardos y cardones, nunca visto allá...

En Italia había hecho segundo año de Ciclo profesional donde aprendí electricidad y mecánica ayudando a mi padre, pero no sirvió.

Tuve que hacer 5º y 6º. Estudié en la Escuela de Artes y Oficios.”

En Tandil, comenzó en la Escuela Técnica como jefe de Taller.

Los sábados y domingos hacía trabajos para la escuela en el taller de Frolik. Era la época de Fanucchi, Borda, Brugnera, Fernández.

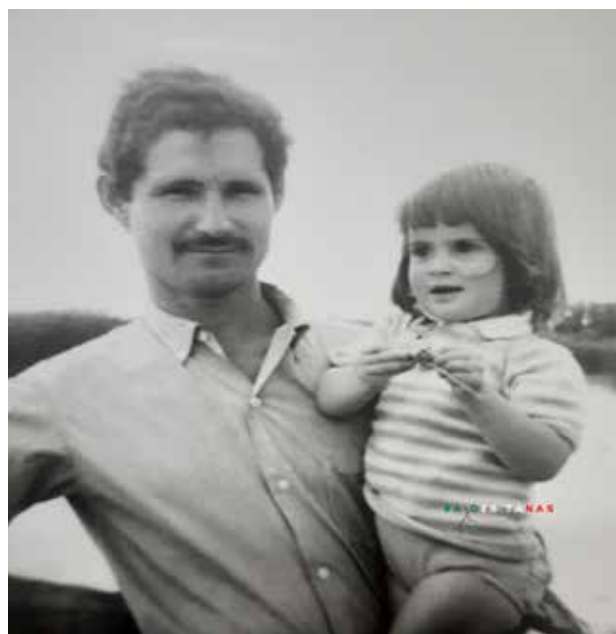
Corrió en bicicleta, con Sevillano, Crispin... y en una rodada conoció a una señorita... con quien está casado hace 60 años.

Además de la Filatelia, su otra pasión, colecciona mariposas, insectos, hongos, dinosaurios, hace bonsái y cultiva orquídeas.

“Corregí el acento, con el profesor Escalé, conversábamos yo en friulano y él en catalán. “Parlo l’italiano” ...me cuesta”.

Nunca quiso volver a Italia.

“Se fueron disipando los lazos... “Dopo tanto...lejos están los muertos, pero más lejos los vivos”.



**Raíces Tanas.
Fogolar Furlan de Tandil.**

NUEVA COMISIÓN DIRECTIVA 2023/2024

El pasado 22 de octubre se llevó adelante en la sede del Fogolâr del Centro Friulano de Avellaneda, la asamblea general ordinaria para renovar parte de la Comisión Directiva que finalizaba su mandato.

Quedando conformada, para cumplir sus funciones durante el ejercicio 2023/2024, de la siguiente manera:

Presidente: Mariano Dean;

Vicepresidente: Luisina Lorenzini;

Tesorero: Carlos Sartor;

Secretaria: Ma. Paula Scarpin;

Vocales titulares: Leandro Dean, Marisa Zamer, Agustina Muchut y Fabricio Quarin;

Vocales suplentes: Gerardo Vicente, Florencia Bando, Marcelo Lovisa y José María Bressan.

Sumando nuevas manos a las que ya nos acompañan, este equipo de trabajo, este grupo de amigos, continúa haciendo crecer día a día al Fogolâr.

Combinando la experiencia de aquellos que tienen más camino recorrido con el impulso y las nuevas ideas de los más jóvenes, seguimos dando pasos firmes, alcanzando metas, cumpliendo sueños.

¡Gracias a todos y cada uno de los que forman parte de esta gran familia y contribuyen a seguir escribiendo esta historia!



Centro Friulano de Avellaneda.

FAMILIA FRIULANA ROSARIO

70 ANIVERSARIO (1953 - 2023)

Tendiente a celebrar nuestro especial cumpleaños, decidimos no hacerlo en un único episodio celebrativo sino, por el contrario, extenderlo a lo largo de un año entero destinado a continuos festejos y acciones.

En ese marco, hoy compartimos dos logros muy importantes, necesarios y diversos; que nos revitalizan: la renovación edilicia de nuestra sede y el Encuentro de Jóvenes Friulanos.

RENOVACIÓN EDILICIA

Con motivo de la celebración de los 70 años de historia, nos propusimos poder renovar el patrimonio histórico que con tanto esfuerzo lograron adquirir nuestros fundadores

Es por eso, que realizamos importantes reformas edilicias, concentradas principalmente en nuestro salón de eventos, que constaron de renovación de canaletas y desagües pluviales, cambio de revestimiento de pared,

#ACTIVIDADES

instalación de un nuevo revestimiento en el cielorraso, renovación de la pintura de la fachada, restauración de nuestro mural de venecitas realizado por el Sr Santiago Ghirardi.



Participamos de la Convocatoria "Colectividades Argentinas", realizada por el Ministerio de Cultura de la Nación, y logramos obtener un importante apoyo económico, que nos permitió poder llevar adelante este gran proyecto.

Así, nuestra sede, podrá seguir siendo espacio de reunión, de celebración, de encuentro, por muchos años más... Como nos gusta decir a nosotros "Siempre al calor del mismo hogar".

ENCUENTRO DE JÓVENES

El Encuentro de Jóvenes se realizará el 25 y 26 de noviembre en nuestra sede de la Asociación Familia Friulana de Rosario, Córdoba 3060.

Está destinado a descendientes de friulanos o italianos o quienes tengan interés en acercarse a participar. Se realizarán actividades que tengan que ver con cuestiones culturales típicas del Friuli: cocina, arte, música.



También un breve recorrido turístico por los lugares más significativos de la Ciudad de Rosario.

El sábado por la noche se desarrollará la "Cena Finalísima 70 aniversario", con la presencia de la banda de rock Amaro Lucano.

Será un espacio de encuentro fraternal entre muchos descendientes, que llevan la Friulanidad en la sangre, y que no quieren dejarla ir, sino seguir transmitiendo este sentimiento tan fuerte que llevamos en el corazón.

Familia Friulana Rosario.

ACTIVIDADES DEL AÑO 2023 DE CENTRO FRIULANO DE MORTEROS

Tras trabajar durante 36 años de la mano de la institución madre de los italianos. Este 2023 Centro friulano tuvo como recompensa el nombramiento de una de sus miembros como presidente de Sociedad Italiana de Morteros.

El pasado 20 de abril se realizó la Asamblea de Asociados de Sociedad Italiana de Morteros en la que fue electa como titular Rosana Mattaloni, presidente de Centro Friulano de Morteros.

Además, dentro de la comisión se encuentran Silvana, Mauricio y Diego Bertoni, Augusto Coraglia y Bárbara Del Fabro, todos miembros del Fogolar friulano de Morteros.



Por otro lado, se realizaron varias actividades en conjunto con Sociedad Italiana.

El día 4 de marzo, en el festejo de los 131 años de la Sociedad Italiana, los miembros de Centro Friulano de Morteros estuvieron presentes en la organización del paseo de comidas típicas.

El sábado 3 de junio, en el marco del día del inmigrante, se realizó un acto para recordar a las familias italianas que emigraron a nuestra zona.

Además, se realizó un homenaje en el que se colocaron carteles con los apellidos de las familias que se instalaron en nuestra localidad.

Por último, Centro Friulano de Morteros participó el día 6 de agosto de la Fiesta de la Pachamama de la ciudad de Morteros.

El Fogolar estuvo presente en el paseo de comidas con la presentación de un stand en el que se expuso información sobre la región Friuli-Venezia Giulia, se exhibie



ron ejemplares de la revista Vite Argentine.

También, se realizó la venta del tradicional Tiramisú y de tablas de fiambres, ambos elaborados por los miembros del Centro.

Centro Friulano de Morteros.

TIMP DI TABAIÂ, UN ESPACIO PRESENCIAL PARA LA CULTURA FRIULANA

La lengua friulana se afianza en la None dai Fogolârs ator pal mont

Además de los dos cursos online que se realizan desde el 2020, se sumó un espacio en la Biblioteca Emilio Crozzolo que alberga encuentros presenciales de cultura friulana pensados para aquellos que no pueden conectarse a través de la tecnología y quieren seguir en contacto con sus raíces friulanas.

Aprovechando las instalaciones multimediales de la biblioteca, entre julio y agosto se ha proyectado el film "Prime di sere" inspirado en la homónima novela en lengua friulana de Carlo Sgorlon.

Ambientado en un Friûl campesino de los años 50, el personaje principal busca su lugar en un mundo que ha cambiado y del que ha vivido alejado tantos años. En el encuentro siguiente, el grupo en forma presencial y el resto de los alumnos a través de Google Meets pueden entrevistar en forma directa al director del film Lauro Pittini durante dos horas.



El director explicó la búsqueda de locaciones que permitieran reflejar un Friûl que realmente había cambiado después del terremoto del 76 y cómo trabajar con actores amateurs, que tenían otras ocupaciones, hizo

que los tiempos de filmación se alargaran y llegaran a abarcar casi un año, dando al film una ambientación de todas las estaciones.

Especial énfasis se puso en la lengua friulana que hablan los actores, con distintas sfumaduras de acuerdo a su procedencia, cosa que el director prefirió dejar de esta manera, sin caer en un friulano estandarizado que hubiera quitado autenticidad a la obra.



En septiembre, mes muy importante para la ciudad de Udine, se realizó otro encuentro en tiempo real y a través de Google Meets con el profesor Alberto Travain, docente de Geografía, Historia e Italiano en escuelas medias friulanas, Presidente del Movimento Civico Culturale Alpino-Adriatico "Fogolâr Civic" y del Circolo Universitario Friulano "Academie dal Friûl".

Una charla en friulano de dos horas que fue seguida con mucho interés por los participantes y que pudieron hacer preguntas y reflexiones sobre la historia de Udine, el papel de la comunidad friulana en el exterior y cómo se construye una identidad.



Se puede ver la charla completa que fue transmitida online en nuestro Facebook.

Visita de la Prof. Flavia Brunetto, Vicepresidente vicario del Ente Friuli nel Mondo

El encuentro se realizó en el marco de una clase abierta del curso de Friulano Avanzando "Un pas indevant" realizada en la Biblioteca Emilio Crozzolo.

La profesora es egresada en piano del "Conservatorio di musica di Udine" y laureada en Letras Clásicas en la "Università degli studi di Trieste". Se perfeccionó en Viena y Salzburgo con pianistas ilustres. Es concertista y musicóloga.

Integra jurados de concursos de piano a nivel mundial y es docente de cursos de perfeccionamiento desde España a Kazajistán y Japón. Ha sido directora y participa de importantes organismos nacionales e internacionales de enseñanza musical, tutela de los bienes culturales y asociaciones que difunden cultura.



Además se estrenó para Latinoamérica el documental en italiano "Stare al mondo: Turoldo e Pasolini" realizado por el 30° del fallecimiento del Padre Davide Maria Turoldo y los 100 años del nacimiento de Pier Paolo Pasolini.

Un religioso incómodo en una Iglesia que necesitaba una renovación y un pensador incómodo en una sociedad en vías de globalización y con fuertes obsesiones consumistas. Lazos entre ellos creados por sus raíces friulanas, por sus exilios y por sus retornos a casa.

Estuvieron presentes los presidentes de la Familia Friulana de La Plata, de la Unione Friulana Castelmonte y del Fogolâr Furlan de Florencio Varela que está retomando la actividad. Finalizó el encuentro con una cena compartida con amigos.

Cuando los enfermeros del Hospital italiano de Buenos Aires hablaban friulano

El 28 de agosto, en el marco de los encuentros con historiadores de los barrios porteños que se realizan desde el 2020, llamados Lunes de Historia se presentó la ponencia de la Sociedad Friulana en el XIV Congreso de Historia de Buenos Aires realizado en noviembre de 2021.



Noemi Salva, docente de friulano y secretaria del Fogolar expone el trabajo realizado con la ayuda inestimable del prof. Javier Grossutti investigador argentino que actualmente vive en Udine.

Se trata de una historia de emigración poco conocida fuera de la comunidad friulana y constituye un tema de estudio de gran interés.

Todo comenzó con un campesino friulano que emigrando a Buenos Aires encuentra en el hospital un lugar de trabajo y pertenencia que lo llevó a armar una peculiar cadena de emigración con sus paisanos.

Visitas guiadas en italiano al barrio de Villa Devoto

En el marco de la Settimana della Cultura italiana impulsado por el Consolato italiano a Buenos Aires se realizaron dos visitas guiadas en lengua italiana en el barrio que tiene una impronta italiana tan fuerte como Villa Devoto, donde la Sociedad Friulana tiene su segunda sede desde hace más de 50 años.

Susana Costa, coordina el Cappuccino Letterario alla Friulana, un grupo de estudio de la lengua, la cultura y la literatura italiana desde el 2018, es licenciada en Turismo e investiga hace muchos años la historia del



barrio y en particular la figura de Antonio Devoto, fundamental para su nacimiento y crecimiento.

Fueron dos convocatorias que en pocas horas agotaron los espacios disponibles a través de un formulario online y que luego llegaron a casi el centenar de participantes en cada una de las mañanas en las que se realizó la actividad, incluso la última en la que llovía y hacía un frío inusual para esta primavera.

Además de recorrer a pie los palacios italianos de Devoto y la Basílica de San Antonio de Padua, se finalizó con la visita a la sede del Fogolar.



Friulana Buenos Aires.

PROYECTO LAZOS 2023: CREANDO VÍNCULOS, SUMANDO EXPERIENCIAS, ATESORANDO RECUERDOS.

Finalizó una nueva edición de este importante proyecto que confirma una vez más la hermandad entre la Región FVG y la ciudad de Avellaneda. Una experiencia que tiene a jóvenes como protagonistas del nacimiento y el fortalecimiento de LAZOS eternos.

Desde el 12 de julio al 11 de agosto de 2023, se desarrolló en Avellaneda (Santa Fe, Argentina) el Proyecto LAZOS, una experiencia de un mes de intercambio destinado a jóvenes italianos de entre 15 y 17 años.

A través de esta propuesta nacida en 2015, se busca que jóvenes friulanos puedan cursar en Argentina un mes de clases especiales sobre el idioma, la cultura y el territorio, al mismo tiempo que se integran en casas de familias con hermanos de su misma edad con quienes crean «LAZOS» de hermandad y amistad que se perpetuarán en el tiempo.



La delegación de este año estuvo compuesta por 5 estudiantes del Convitto Nazionale Paolo Diacono y otros 8 jóvenes provenientes de otras escuelas de la región, todos ellos habitantes de las localidades de Cividale del Friuli, San Pietro al Natisone, San Giovanni al Natisone, Tolmezzo, Valvasone, Azzano Decimo, Brugnera, Frisanco, San Vito al Tagliamento y Ronchi dei Legionari (FVG, Italia).

Contaron con un completo cronograma compuesto de clases de español, geografía, literatura, historia, turismo, danzas folklóricas, gastronomía, música tradicional, tango y arquitectura.

Además, tuvieron la posibilidad de visitar lugares de interés en el territorio rural y Sitio Ramsar Jaaukanigás, además de las ciudades de Buenos Aires (capital nacional), Santa Fe (capital provincial), Rosario (cuna de

la bandera argentina) y las imponentes Cataratas del Iguazú (maravilla del mundo natural).

“Valuto positivo l’aver imparato a parlare un po’ lo spagnolo, l’aver conosciuto un sacco di nuove persone, l’aver vissuto nuove esperienze con amici italiani, argentini e la famiglia di qua”, comenta uno de los becados.

Este proyecto es llevado adelante por el Municipio de la ciudad de Avellaneda y el Centro Friulano de Avellaneda, contando con la colaboración del Convitto Nazionale Paolo Diacono (Cividale del Friuli) como aliado estratégico, el apoyo del Ente Friuli nel Mondo y el de numerosas instituciones y actores de ambas regiones.

La ciudad de Avellaneda, fundada por inmigrantes friulanos en el año 1879, sintió siempre gran afecto por aquella tierra desde donde emigraron sus antepasados buscando un futuro mejor y sus habitantes mantuvieron siempre viva la identidad friulana e italiana promoviendo sus valores hasta estos días.

Es por ello que, agradecida por las numerosas experiencias con la Región del Friuli Venezia Giulia, la ciudad se propone como anfitriona de este proyecto recibiendo a jóvenes para que puedan visitar su tierra e integrarse en familias locales.



A modo de balance de experiencia, uno de los chicos menciona: **“Questa è una esperienza che oltre ad aprirti la mente ti fa imparare ad adattarsi a certe cir-**

costanze che è un aspetto difficile da acquisire senza esperienze come questa e soprattutto è una qualità fondamentale per la vita in generale”.

Otra añade: “Ho davvero amato questa esperienza, soprattutto di ora conoscere e volere bene a nuove persone... Mi sono legata mucho alla famiglia que mi ospita e anche a tutti i fratelli argentini, porterò tutti loro nel mio cuore per sempre e ne sono contentissima”.

Finalmente, otro de ellos, respecto al futuro, concluye en que: “**Tutte le cose che farò avranno un minimo di Argentina**”.

Información sobre el Proyecto Lazos:
proyectos@avellaneda.gob.ar
friulanosavellaneda@gmail.com

Centro Friulano de Avellaneda.



#ACTIVIDADES

“VINO, POLENTE E MUSET” EN CASTELMONTE

El vínculo friulano con su vino es muy antiguo y, de hecho, inseparable.

Los viñedos de nuestra región, Friuli Venezia Giulia, han estado muy presentes desde la antigüedad y aún hoy tienen una importancia fundamental, ya que se puede presumir de 25 variedades nativas que no se encuentran en ningún otro lugar del mundo.

Como marco de esta introducción, el domingo 16 de julio 2023 celebramos la tradicional “**FIESTA DEL VINO**” en Castelmonte.

Pero además del vino (traído especialmente de Colonia



Caroya), también estuvo en la mesa de los invitados la polenta y el muset.

El tradicional muset friulano es un embutido que se prepara triturando exclusivamente la carne del hocico del cerdo, que se condimenta con canela, nuez moscada y otras especias (herencia de una cocina pobre, reciclada, de tradición campesina, sigue el famoso dicho según el cual nada de carne de cerdo se tira).

Estamos contentos de decir que hubo una gran convocatoria y estuvimos a salón lleno. El equipo de la cocina estuvo preparado para tal ocasión.



Para la animación de la fiesta estuvieron presentes la cantante María Fernanda con su repertorio de música



italiana y variada, y el cantante Raúl con música del recuerdo. Como si fuera poco también estuvo presente el Gruppo Folkloristico Italiano de Buenos Aires, con su grupo de baile y orquesta.

Compartimos con toda la comunidad una jornada de alegría honrando nuestras tradiciones y transmitiéndolas desde Friuli hacia el mundo.

Mandi a ducj!

Giovanni Chialchia.
Unione Friulana Castelmonte.

CENTRO FRULANO DE SANTA FE

El Centro Friulano se encuentra en plena actividad, a pesar de las circunstancias adversas que nos atraviesan a todos en estos momentos. Lo que podemos hacer y sumar lo hacemos en la medida de las posibilidades, con mucho esfuerzo de parte de la comisión y colaboradores.

Hemos incorporado talleres -ajedrez para niños y adultos, un nuevo taller de italiano para conversación, y bailes latinos-. En el mes de noviembre inicia un Taller para Adultos Mayores, que surge de un acuerdo con la fundación FENIX, atendido por profesionales de la salud.

También las actividades sociales y culturales se desarrollan en los salones ya sea como iniciativa propia de la CD, de socios o eventos con el servicio del comedor El Fogolar.

A partir del 15 de noviembre comienza a funcionar el patio cervecero, que ya es un clásico en Santa Fe.

CENTRO FRULANO
Escuela de Ajedrez

Lunes
Desde las 17.30
Hasta las 18.50 hs

Consultas
342-4068471

Para niños, jóvenes y adultos
desde los 6 años

A Cargo del Profesor Dario Cáceres

CENTRO FRULANO DE SANTA FE

Salvador del Carril 2394

Nuestra agenda segundo semestre

En agosto, 19, 20 y 21 participamos en la Feria de las Colectividades de la ciudad de Santa fe, en el Stand cultural de Italia.



El 7 de septiembre el arquitecto Nicolás Carollo, miembro de la Comisión Directiva, dio una charla abierta a todo público sobre su experiencia en la Scuola de Mosaismo de Spilimbergo, ya que fue beneficiario de la beca en 2022.

Con una previa contextualización desde varios aspectos (historia, arte, antropología, filosofía etc.), llegó a poner en el centro de la exposición a la Scuola, al arte del mosaico, su técnica y materiales utilizados, con una muestra de imágenes que maravillaron a los presentes.

CENTRO FRIULANO DE SANTA FE



Nos complace anunciar que el beneficiario de la beca
"Curso de Mosaismo en Spilimbergo"
Estará compartiendo su experiencia y su aprendizaje en el Salón de Socios de nuestra institución.

La ponencia audiovisual constará de:

- >Un recorrido histórico de mosaico.
- >Ejemplos de obras emblemáticas.
- >La experiencia personal de quien diserta.
- >Los elementos que la institución adquirió.
- >Material que será donado a la biblioteca del CFSF.

La invitación se extiende para el
Jueves 07 de Setiembre del 2023 a las 18.30hs
en el salón de socios de nuestra institución
Salvador del Carril 2394.

Y finalmente respondiendo a preguntas, también se refirió a lo que significó para su vida personal, estar en la tierra de sus bisabuelos, llegar a la casa familiar y vivir en el paisaje que tantas veces viera en fotos.

El 17 de septiembre se realizó el encuentro de coros que anualmente organiza el Coro Centro Friulano, participaron cinco coros de destacada trayectoria en la región, con la asistencia de numeroso público.

Luego compartimos una cena en un clima cálido y cordial, donde no faltaron las canciones de sobremesa y contrapunto de voces.



En esa misma oportunidad, en un espacio relevante se exhibieron trabajos del taller de pintura sobre bastidor y taller de crochet, que el público pudo visitar una vez finalizado el concierto.

Durante todo el mes de septiembre el Centro Friulano acompañó a la Unione e Benevolenza Dante Alighieri de Santa Fe, que cumplió 150 años, es la decana de las instituciones italianas en Santa Fe, con la que estamos muy ligados desde nuestros orígenes.

El 20 de octubre recibimos a Hugo De Giorgi un santafesino de origen friulano - reside en Milán- que ha llegado a Santa Fe a presentar su libro Más allá del océano, donde registra la historia familiar a través de varias generaciones con raíces francesas, suizas e italianas concretamente en Italia de la región del Friuli.

El 28 del mismo mes asistimos a la localidad de Helvecia a la presentación del libro en un acto oficial organizado por el municipio, es una localidad con varias familias descendientes de friulanos.

Nuestro trabajo es permanente:

Tareas de mantenimiento del edificio.
Tareas de preservación de objetos del museo.
Optimización de la comunicación por las redes sociales.
Difusión en la comunidad de nuestras actividades.
Colecta de ropa y alimentos para la comunidad de las Hermanas de la Divina Providencia, del barrio santa Rosa de Lima.

Centro Friulano de Santa Fe.

ROSARIO 2023

Torneo Gral. San Martín. Edición 2023. Organizado por Jockey Club Rosario. Cat: mayores de 58 años.

El Centro Friulano Mendoza participo en la ciudad de Rosario del torneo que organiza el Jockey Club de esta ciudad. Este año logramos por segunda vez consecutiva el título de campeones.

Desde 1980 nuestro Fogolar participa de torneos provinciales, regionales, nacionales e internacionales logrando excelentes resultados deportivos y sociales.

Nuestro **CENTRO**, que no escapa a las problemáticas del Asociacionismo italiano en Argentina, ha logrado mantenerse visible a través del deporte, tratando de mantener vigentes nuestras tradiciones friulanas.

Somos un grupo de más de 120 jugadores separados por categorías etarias.

Desde los comienzos en los años 80 mantenemos el sueño de poder viajar a Italia y poder competir con algún equipo amateur de las provincias que componen

la Regione Friuli Venezia Giulia.

Esperanzados y atentos siempre en que los funcionarios que han gobernado y gobiernan la región puedan destinar mayor atención a las necesidades e inquietudes para mejorar nuestras ofertas de actividades tratando de amoldarlas a los nuevos modos de sentir de la juventud.

Estamos seguros de la continuidad, el futuro de nuestra asociación está en buenas manos, dirigentes comprometidos y responsables que han detectado que el deporte ha generado en nuestros hijos y nietos un fuerte sentimiento de **PERTENENCIA**.

Un cordial saludo a toda la comunidad Friulana de Argentina.

Claudio Bravin.
Centro Friulano Mendoza.



NUEVA COMISIÓN DIRECTIVA FAMILIA FRIULANA LA PLATA

El día 24 de setiembre del 2023 se realizó en la sede de la Familia Friulana de La Plata Asociación Civil, la Asamblea General Ordinaria, en la que resultaran elec-

tos y pasan a conformar la Comisión Directiva y desempeñar los cargos establecidos según el Estatuto vigente, los siguientes socios:

Presidente: Adrián Patricio Gardella.
Vicepresidente: Ricardo Walter Gregorutti.
Secretaria: Dina Lía Marcuzzi.
Pro Secretario: Aldo Javier Coradazzi.
Tesorero: Rubén Oscar Laplace.
Pro Tesorero: Hector Eduardo Specogna.
Vocal Titular: Joaquín Asuaje.
Vocal Titular: Yamila Laplace.
Vocal Titular: Claudia Wingord.
Vocal Titular: Flavio Dago.
Vocal Titular: Lucas Cavallaro.
Vocal Suplente: Araceli Subiaga.
Vocal Suplente: Ezequiel Specogna.
Vocal Suplente: Inés Vidal.



Revisores de Cuenta: Luisa Ribis. Pío Michelini.
Tribunal de Honor: Mabel Colledani. Eda Ongaro y Marta Mattei.

FAMÈE FURLANE DI MONTEVIDEO: ACTIVIDADES 2023

Tras el comienzo del ciclo de actividades del año pasado “Viers i 80 ags” (Hacia los 80 años), que comenzara con “Pasolini 100 años” y luego con el Ciclo “Friuli Mágico”, donde se hizo una representación elaborada por Famèe Furlane di Montevideo, de la historia de Krampus, no faltaron los encuentros sociales, con dos almuerzos y la ya tradicional Sagra della Polenta.

Nuevamente en marzo de este año, la actividad comenzó con la Muestra “100 años de la Escuela de Mosaicistas del Friuli”, con el apoyo y colaboración de dicha Escuela de Spilimbergo, en particular de su Presidente Stefano Lovison y su Director Gian Piero Brovedani y también con el apoyo del Ente Friuli nel Mondo.

Presentamos una muestra de paneles con leyendas y fotos alusivas a la actividad de dicho centro. La Muestra describe: nuestra región, la emigración friulana y la historia de Famèe Furlane. La historia del “teraç” (monolítico hecho in situ) y la descripción del trabajo.

Para mostrar a nuestros “teraçs”... nuestros emigrantes friulanos, socios de la Institución, exhibiendo algunos de sus trabajos más relevantes.

La localidad de Sequals y la ciudad de Spilimbergo, la historia del mosaico, Domenico Facchina protagonista de una vida singular. La concreción de la Scuola Mosaicisti del Friuli, su historia y desarrollo.



La participación de nuestros jóvenes en los cursos de “Introducción al Mosaico” en Spilimbergo, mostrando sus trabajos. Y la destacada intervención del Arquitecto Sergio Driussi, quien vino desde Buenos Aires y que actualmente realiza obras de arte musivo. Sergio nos brindó una conferencia y presentó una pequeña muestra de sus trabajos.

Se proyectaron tres videos institucionales, cedidos gentilmente por las autoridades de SMF y uno realizado por nosotros, con imágenes de interiores y exteriores de la Escuela, a partir de otro video de la SMF.

Recibimos el saludo de Stefano Lovison y Gian Piero

Brovedani, Presidente y Director de la Escuela respectivamente, y también de Loris Basso, Presidente del Ente Friuli nel Mondo.



Los jóvenes participantes de los cursos de la escuela, también nos contaron sobre su aprendizaje en la escuela y transmitieron su experiencia vivida en contacto con la tierra de sus antepasados, dando una importante dosis de frescura a las actividades.

Recibimos la visita de la Profesora Flavia Brunetto Vicepresidente Vicario dell'Ente Friuli nel Mondo y del Director Christian Canciani, con quienes tuvimos un interesante intercambio de opiniones respecto a temas de actualidad de nuestra instituciones.



Señalar que dando comienzo a la actividad: "Una primavera de música friulana", el 13 de setiembre en las instalaciones del Instituto Italiano de Cutura de Montevideo, la Profesora Flavia Brunetto, famosa concertista

y actualmente Directora del Conservatorio de Udine, dio una interesante conferencia sobre la música friulana desde el siglo XIV a la actualidad: "Il patrimonio musicale friulano: dai magnifici codici del Trecento all'età contemporanea".

En el transcurso de la misma, destacó aspectos poco conocidos de la actividad musical en Friuli, descubriendo para el público inesperadas relevaciones que causaron asombro en los presentes. Señalamos la Presencia de la directora del Instituto italiano de Cultura Silvia Merli y la Vicecónsul de Italia Paola de Antonellis.

El 24 de setiembre, como ya es tradicional, se realizó la Sagra della Polenta. Se cocinaron las polentas, atendiendo cuidadosamente las características del tradicional plato friulano.



Nuevamente el presidente Bernardo Zannier, fue el encargado de hacerlas, con la colaboración de algunos integrantes del grupo de jóvenes.

Como dato simpático la presencia de la Cónsul de Italia Alessandra Crugnola, quien realizó el tradicional corte con el hilo de las mismas.

Luego de la degustación de la polenta, continuando con las actividades de "Una primavera de música friulana".

Homenajearnos a Arturo Zardini, compositor y poeta friulano, de quien se recuerda el centenario este año de su fallecimiento.

Un pequeño coro, recordó el “Canto de la Filológica Friulana”, que musicalizara Zardini y luego cantó la más célebre canción de origen “furlane”: Stelutis Alpinis.

A esto siguió la descripción de lo que significa “la vilote”, interpretando tres ejemplos de la misma, mientras una pantalla mostraba imágenes alusivas y la traducción al español del texto de la canción que se cantaba en el escenario.

Pero la emoción desbordaría a nuestra gente al final de la jornada, cuando homenajearnos a Cesarino Cecot, nuestro histórico acordeonista, quien deja de brindarnos desde su instrumento, su alegría y el canto de las ya mencionadas vilotis.

Se hizo en la pantalla una pequeña reseña de su vida, luego de la cual, con gran entusiasmo subió al escenario, calzó su acordeón y tocó y cantó junto a nuestro coro el tema: “Olin bevi”. Se le hizo entrega de un presente en agradecimiento a su continua colaboración, mientras el público lo despedía aplaudiendo calurosamente.

Las actividades seguirán el 4 de noviembre, participando con un Stand en la Feria de las Colectividades.

El 26 de noviembre, se realizará el festejo del 79 aniversario de la institución, y allí se ofrecerá al público el segundo capítulo del “Friuli Mágico”, esta vez nuestros muchachos saldrán a escena interpretando a “I Benandants”. Si alguno de ustedes anda por Montevideo, pue-



den ponerse en contacto con nosotros y participar de nuestro “Pranzo sociale”.

Les recordamos, que estamos en Facebook, que pueden integrarse a nuestro grupo de WhatsApp y que pueden ver nuestras actividades en nuestro canal de YouTube: Friulani in Uruguay.

Los saludamos a todos con un afectuoso
MANDI DI CÛR!.

Famèe Furlane di Montevideo.

FIESTA FRIULANA 2023

Una vez más, la friulanidad se vivió a flor de piel en la tradicional fiesta friulana que cada año nos encuentra. Un fin de semana donde la historia, la tradición y los recuerdos se hicieron presentes para hacernos vivir una celebración más que especial.

En esta oportunidad, los festejos comenzaron el sábado 7 de octubre con una noche de gala del Coro infantojuvenil Curisins Furlans del Centro Friulano de Avellaneda que, sumado a los festejos de la fiesta friulana, celebraba sus cinco años de vida.

El Templo Parroquial de la ciudad fue el escenario de

una velada inolvidable donde los niños y adolescentes se lucieron con su nuevo repertorio en español, italiano y friulano.

Un recorrido por la historia de nuestros nonnos, contada con las voces más dulces, fue el punto de partida de una presentación que hizo derramar más de una lágrima de emoción.

Por su parte, el día domingo 8 de octubre, Santa Ana, una localidad rural ubicada a pocos kilómetros de Avellaneda, nos abrió los brazos recibiéndonos, como en cada oportunidad, con la calidez que la caracteriza para

seguir con los festejos.



La jornada comenzó con una visita histórica a la capilla del lugar, continuando con el tradicional almuerzo que dio inicio con las palabras de bienvenida del presidente del Fogolâr, Mariano Dean.

Seguidamente, hizo su presentación el Taller de Tradiciones Friulanas, desde los más pequeños del grupo, los "Piccolini".



Interpretando una canción, pasando por los grupos "Bambini" y "Ragazzi" que se lucieron con danzas tí-

picas friulanas, éstos últimos de la mano de integrantes del grupo de danzas de adultos, Fratellanza, quienes también brillaron en su paso por el escenario tras la presentación del Taller.



Para continuar con los festejos, recibimos a la Agrupación de Malambo de la Compañía Municipal de Danzas y a un grupo de folklore local, dando cierre a la jornada con un taller abierto de Mora que congregó a grandes y chicos alrededor de este juego típico.

Así, una nueva edición de la fiesta friulana nos encontró, reuniendo lo más maravilloso del sentir friulano.

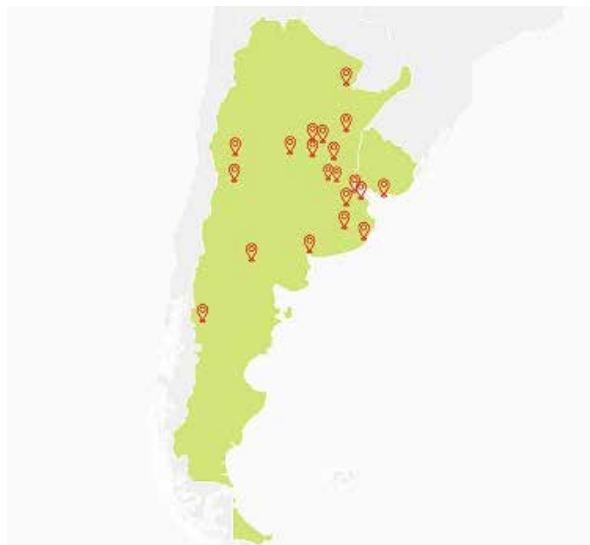
Tras un fin de semana colmado de emociones, reafirmamos una vez más que el amor por la tierra que vio nacer a nuestros nonnos, el querido Friuli, está más vivo que nunca!



Centro Friulano de Avellaneda.

COMUNIDAD FRIULANA DEL RÍO DE LA PLATA

ENTE FRIULI NEL MONDO



ARGENTINA

CENTRO FRIULANO DE AVELLANEDA (SANTA FE)

Fundado el 17 de septiembre de 1970.

Presidente: Mariano Andrés Dean

📍 Calle 1 N° 9

☎ +54 9 3842 591005

✉ friulanosavellaneda@gmail.com

📱 Centro Friulanos Avellaneda - Santa Fe

📷 friulanosavellaneda

CENTRO FRIULANO DE COLONIA CAROYA (CÓRDOBA)

Fundado el 15 de septiembre de 1968.

Presidente: Luis Grion

📍 Av San Martín 2842

☎ +54 9 3525 466282

+54 9 3525 48-6343 (Luis Grion)

✉ friulicoloniacaroya@gmail.com

📱 Centro Friulano Colonia Caroya

📷 centrofriulano_caroya

CENTRO FRIULANO DE SAN FRANCISCO (CÓRDOBA)

Fundado el 8 de octubre de 1983.

Presidente: Dante Davanzo

📍 Libertador (S) 380

☎ +54 9 356 466-9332 (Viviana Venturuzzi)

✉ friulanosdesanfrancisco@gmail.com

📱 Centro Friulano San Francisco

FOGOLÂR FURLAN DE TANDIL (BUENOS AIRES)

Fundado el 22 de mayo de 1983.

Presidente: Mauro Nardin

+54 9 249 456-2356 (Mauro Nardin)

fogolartandil@yahoo.it

Fogolar Furlan Tandil

CENTRO FRIULANO DE SANTA FE (SANTA FE)

Fundado el 1 de julio de 1951.

Presidente: Susana Persello

📍 S. del Carril 2394

☎ +54 9 342 4676960 (Susana Persello)

✉ friulanosantafe@hotmail.com

📱 Centro Friulano de Santa Fe Friulano

CENTRO FRIULANO DE SAN JUAN (SAN JUAN)

Fundado el 2 de septiembre de 1970.

Presidente: Raúl Francile

📍 Juan B. Justo 47 sur. Rivadavia

☎ +54 9 264 563-7231 (Raúl Francile)

✉ centrofriulanosanjuan@yahoo.com.ar

📱 Centro Friulano San Juan

CENTRO FRIULANO DE SUNCHALES (SANTA FE)

Fundado el 3 de septiembre de 2013.

Presidente: Juan José Ocelli

📍 L. N. Alem 241

☎ +54 9 349 366-8385 (Juan José Ocelli)

✉ centrofriulanosunchales@gmail.com

📱 Centro Friulano de Sunchales

CENTRO FRIULANO DE MENDOZA (MENDOZA)

Fundado el 1 de febrero de 1959.

Presidente: Claudio Bravin

📍 Medrano 2341 Chacras de Coria

☎ +54 9 261 507-6841 (Claudio Bravin)

✉ claudio@bravin.net

CENTRO FRIULANO DE MORTEROS (CÓRDOBA)

Fundado el 9 de septiembre de 1987.

Presidente: Rosana Mattaloni

📍 Italia 658 - Soc. Italiana de Morteros

☎ +54 9 356 245-6274 (Rosana Mattaloni)

✉ centrofriulanodemorteros@outlook.com.ar

📱 Centro Friulano Morteros

CIRCULO FRIULANO DE SALTA (SALTA)

Fundado el 04 de Junio de 1954.

Presidente: Gianfranco Martinis

📍 Los Ceibos 220 - Salta

☎ +54 9 387 43 96103

+54 9 387 605 1179

FAMILIA FRIULANA DE ROSARIO (SANTA FE)

Fundada el 7 de marzo de 1953.

Presidente: María Verónica Cominotti

📍 Córdoba 3060

☎ +54 341 4394858, L. a V. de 14 a 21hs.

+54 9 341 648-9230 (Verónica Cominotti)

✉ fliafriulanaros@gmail.com

📱 Familia Friulana Rosario

📷 familiafriulanaros

FAMILIA FRIULANA DE BAHIA BLANCA (BUENOS AIRES)

Fundada el 2 de Agosto de 1953.

Secretaria: Graciela Gambon

19 de Mayo 130/8000

+54 9 291 407-1176 (Graciela Gambon)

familiafriulana@bblanca.com.ar

FOGOLAR FURLÁN COSTA Y VALLE DEL CHUBUT (CHUBUT)

Fundado el 10 diciembre de 2004.

Presidente: Eduardo Scagnetti

- 📍 Ecuador 324 - Trelew
- ☎ +54 9 280 466-7791 (Eduardo Scagnetti)
- ✉ eddie.a.scagnetti@gmail.com

FOGOLÂR FURLÁN ESQUEL (CHUBUT)

Fundado el 4 de noviembre de 1972.

Presidente: Valeria Da Dalt

- 📍 Ameghino 505
- ☎ +54 9 294 546-6927 (Valeria Da Dalt)
- ✉ fogolar.esquel@gmail.com
- 📱 Fogolar Furlan Esquel

FOGÓN FRIULANO DE RESISTENCIA (CHACO)

Fundado el 1 de febrero de 1957.

Presidente: Horacio Martina

- 📍 San Fernando 348
- ☎ +54 9 362 460-3403 (Horacio Martina)
- ✉ fogonfriulanochaco@hotmail.com
- 📱 Fogon Friulano Chaco Fogon Resistencia

FOGOLÂR DE VILLA REGINA (RÍO NEGRO)

Fundado el 9 de agosto de 1969.

Presidente: Flavio Collino

- 📍 Cipolletti 731
- ☎ +54 9 298 467-2283 (Flavio Collino)
- ✉ fogolarfurlanvillaregina@yahoo.com.ar
- 📱 Ffvr Villa Regina

FOGOLÂR FURLAN DE SAN FRANCISCO (CÓRDOBA)

Fundado el 19 de junio de 2017.

Presidente: Carina Natalia Pecile

- 📍 Av. Libertador (N) 99 - Soc. Italiana San Francisco
- ☎ +54 9 3564 666224
- ✉ fogolarfurlansanfrancisco@gmail.com
- 📱 Fogolar Furlan San Francisco
- 📷 fogolar.furlan.san.francisco

FOGOLÂR FURLAN DE MAR DEL PLATA (BUENOS AIRES)

Fundado el 10 de junio de 1972.

Presidente: Gladys Mirta Tuppin

- 📍 Castelli 3932
- ☎ +54 9 223 5987331
- ✉ fogolarfurlanmdq@hotmail.com
- 📱 Fogolâr Furlan Mar del plata
- 📷 fogolarmardelplata

FOGOLÂR FURLAN APÓSTOLES (MISIONES)

Fundado en diciembre de 2020.

Presidente: Eduardo Cleva

- 📍 Belgrano 1246 1° "A"
- ☎ +54 9 3758 411804
- ✉ fogolarfurlanapostoles@gmail.com
- 📱 Fogolar Furlan Apostoles
- 📷 fogolarfurlanapostoles

FOGOLÂR FURLÁN ZONA JÁUREGUI (BUENOS AIRES)

Fundado el 11 de noviembre de 1986.

Presidente: Luisa Battel

- ☎ +54 9 232 366-7684 (Luisa Battel)
- ✉ fogolarjauregui@yahoo.com.ar
- 📱 Fogolar Furlan Jáuregui

SOCIEDAD FAMILIA FRIULANA DE LA PLATA (BUENOS AIRES)

Fundada el 19 de diciembre de 1936.

Presidente: Joaquín Asuaje

- 📍 Calle 20n. 623 e/44 y 45
- ☎ +54 9 221 5046449
- ✉ fogolarlaplata@gmail.com
- 📱 Friulana laplata

SOCIEDAD FRIULANA DE PARANÁ (ENTRE RÍOS)

Fundada el 17 de agosto de 1952.

Presidente: Roberto Candussi.

- 📍 Villaguay 539, de L. a V. de 10 a 14hs. y de 18hs. en adelante
- ☎ +54 9 343 431-1871
- ✉ friulanaparana@hotmail.com
- 📱 Sociedad Friulana Paraná

SOCIEDAD FRIULANA DE BUENOS AIRES (CABA)

Fundada el 6 de noviembre de 1927.

Presidente: Eduardo Baschera

- 📍 Navarro 3974
- ☎ +549 11 4501-0764
- ✉ friulanabuenosaires@fogolares.org
- 📱 Sociedad Friulana Buenos Aires

UNIÓN FRIULANA DE CASTELMONTE (BUENOS AIRES)

Fundada el 25 de Enero de 1965.

Presidente: Juan Chialchia

- 📍 Pte. Peron 8179 (Ex Nicaragua) Pablo Podestá
- ☎ +54 9 11 4506-2665
- ✉ castelmontefogolar@yahoo.com.ar
- 📱 Castelmonte Fogolar

URUGUAY

FAMÈE FURLANE DI MONTEVIDEO (URUGUAY)

Fundada el 8 de octubre de 1944.

Presidente: Bernardo Zannier

- ☎ +59 8 96 872 538 (Bernardo Zannier)
- ✉ fameefurlane@yahoo.com
- 📱 Fameé Furlane di Montevideo